

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: **02 Scaling cleaner for hulls**

Articolo numero: 02 CLP

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati Non sono disponibili altre informazioni.

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Detergente

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore:

Producteur:
Flowey / LCI sarl
2 ZAC Klengbousbiereg
L-7795 Bissen
LUXEMBOURG
tel : (+352) 33 52 50
e-mail : qse@flowey.com

Fournisseur :
Nautic Clean®
ZI RIEDGEN
Ancien site WSA
L-3451 Dudelange
LUXEMBOURG
Tél. (+352) 265 490 300
e-mail : contact@nautic-clean.com

Informazioni fornite da: product safety department

1.4 Numero telefonico di emergenza:

During normal opening times: (+ 352) 33 52 50
Service QSE / Laboratoire

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS05 corrosione

Skin Corr. 1B H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

Eye Dam. 1 H318 Provoca gravi lesioni oculari.



GHS07

Acute Tox. 4 H302 Nocivo se ingerito.

STOT SE 3 H335 Può irritare le vie respiratorie.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

Pittogrammi di pericolo



GHS05



GHS07

Avvertenza Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

cloruro di idrogeno
bifluoruro d'ammonio

(continua a pagina 2)

Denominazione commerciale: **02 Scaling cleaner for hulls**

(Segue da pagina 1)

isotridecanol ethoxylate

fluoruro d'ammonio

Indicazioni di pericolo

H302 Nocivo se ingerito.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P321 Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

2.3 Altri pericoli
Risultati della valutazione PBT e vPvB

• PBT: Non applicabile.










• vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Caratteristiche chimiche: Miscela

• Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

Sostanze pericolose:

CAS: 7647-01-0 EINECS: 231-595-7	cloruro di idrogeno	 Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1B, H314;  STOT SE 3, H335	20-50%
CAS: 1341-49-7 EINECS: 215-676-4	bifluoruro d'ammonio	 Acute Tox. 3, H301;  Skin Corr. 1B, H314	2,5-10%
CAS: 69011-36-5 Numeri CE: 931-138-8	isotridecanol ethoxylate	 Eye Dam. 1, H318;  Acute Tox. 4, H302	2,5-10%
CAS: 7697-37-2 EINECS: 231-714-2	acido nitrico	 Ox. Liq. 3, H272;  Skin Corr. 1A, H314	< 2%
CAS: 12125-01-8 EINECS: 235-185-9	fluoruro d'ammonio	 Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331	< 2%

Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto

tensioattivi non ionici

< 5%

• Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
Indicazioni generali:

Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

I sintomi di avvelenamento possono comparire dopo molte ore, per tale motivo è necessaria la sorveglianza di un medico nelle 48 ore successive all'incidente.

 • **Inalazione:** Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

 • **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

 • **Contatto con gli occhi:** Lavare con acquacorrente per diversiminutenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

Ingestione:

Chiamare subito il medico.

Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: 02 Scaling cleaner for hulls

(Segue da pagina 2)

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.
-

*** SEZIONE 5: Misure antincendio**

- **5.1 Mezzi di estinzione**
 - Mezzi di estinzione idonei:
Acqua
Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
 - **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
 - Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.
-

*** SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
Indossare il respiratore.
Garantire una ventilazione sufficiente.
 - **6.2 Precauzioni ambientali:**
Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
 - **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
Utilizzare mezzi di neutralizzazione.
Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.
Provvedere ad una sufficiente areazione.
 - **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.
-

*** SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.
 - Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.
 - **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
 - Stoccaggio:
 - Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Non sono richiesti requisiti particolari.
 - Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non necessario.
 - Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
Proteggere dal gelo.
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
Proteggere dagli effetti della luce.
 - **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.
-

*** SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

(continua a pagina 4)

Denominazione commerciale: 02 Scaling cleaner for hulls

(Segue da pagina 3)

8.1 Parametri di controllo

• Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

7647-01-0 cloruro di idrogeno	
TWA	Limite Ceiling: 2,9 mg/m ³ , 2 ppm A4
VL	Valore a breve termine: 15 mg/m ³ , 10 ppm Valore a lungo termine: 8 mg/m ³ , 5 ppm
7697-37-2 acido nitrico	
TWA	Valore a breve termine: 10,3 mg/m ³ , 4 ppm Valore a lungo termine: 5.2 mg/m ³ , 2 ppm
VL	Valore a breve termine: 2,6 mg/m ³ , 1 ppm

• **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

8.2 Controlli dell'esposizione

• **Mezzi protettivi individuali:**

• **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

- Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
- Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
- Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

• **Maschera protettiva:**

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

• **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

• **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

• **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

• **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

• **Tuta protettiva:** Indossare la tuta protettiva.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

• **Indicazioni generali**

• **Aspetto:**

Forma:	Liquido
Colore:	Incolore
Odore:	Caratteristico

• **valori di pH a 20 °C:** 1

• **Cambiamento di stato**

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 85 °C

(continua a pagina 5)

Denominazione commerciale: 02 Scaling cleaner for hulls

(Segue da pagina 4)

- Punto di infiammabilità: > 65 °C
- Autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.
- Pericolo di esplosione: Prodotto non esplosivo.
- Densità a 20 °C: 1,09
- Solubilità in/Miscibilità con acqua: Poco e/o non miscibile.
- **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- Decomposizione termica/ condizioni da evitare: Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

*** SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- Tossicità acuta
Nocivo se ingerito.

- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

7647-01-0 cloruro di idrogeno		
Orale	LD50	700 mg/kg (rat) 900 mg/kg (rabbit)
Cutaneo	LD50	> 5000 mg/kg (rabbit)
1341-49-7 bifluoruro d'ammonio		
Orale	LD50	130 mg/kg (rat)
69011-36-5 isotridecanol ethoxylate		
Orale	LD50	200-2000 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (rat)

- Irritabilità primaria:
- Corrosione/irritazione cutanea
Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi
Provoca gravi lesioni oculari.
- Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)
- Mutagenicità delle cellule germinali Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola
Può irritare le vie respiratorie.
- Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- Pericolo in caso di aspirazione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Denominazione commerciale: **02 Scaling cleaner for hulls**

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

• **12.1 Tossicità**

• Tossicità acquatica:

7647-01-0 cloruro di idrogeno

LC50/96 h | 282 mg/l (fish)

LC50/48h | 862 mg/l (fish)

1341-49-7 bifluoruro d'ammonio

EC50/48h | 97 mg/l (daphnia)

LC50/96 h | 237-562 mg/l (Brachydanio rerio)

EC50/96 h | 43 mg/l (Scenedesmus subspicatus)

69011-36-5 isotridecanol ethoxylate

EC50/48h | 1-10 mg/l (daphnia)

EC50/72 h | 1-10 mg/l (algae)

LC50/96 h | 1-10 mg/l (fish)

• **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

• **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

• **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

• **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

• **Ulteriori indicazioni:**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati Membri e saranno forniti alle suddette autorità su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato.

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.

Dilavare grandi quantità nella fognatura o in corpi d'acqua può risultare in un abbassamento del valore pH. Un basso valore pH danneggia gli organismi acquatici. Nella diluizione della concentrazione d'uso si alza il valore pH notevolmente, cosicché dopo l'uso del prodotto le acque di scarico che raggiungono la fognatura sono soltanto poco pericolose per l'acqua.

• **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

• PBT: Non applicabile.

• vPvB: Non applicabile.

• **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

• **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

• **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

• **Imballaggi non puliti:**

• **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

• **14.1 Numero ONU**

• ADR, IMDG, IATA

UN3264

• **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

• ADR

3264 LIQUIDO INORGANICO CORROSIVO, ACIDO, N.A.S. (IDROGENOFLUORURO DI AMMONIO, ACIDO CLORIDRICO)
CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (AMMONIUM HYDROGENDIFLUORIDE, HYDROCHLORIC ACID)

• IMDG

• IATA

Corrosive liquid, acidic, inorganic, n.o.s. (Ammonium hydrogendifluoride, Hydrochloric acid)

(continua a pagina 7)

Denominazione commerciale: 02 Scaling cleaner for hulls

(Segue da pagina 6)

• **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

• ADR



- Classe 8 (C1) Materie corrosive
- Etichetta 8

• IMDG, IATA



- Class 8 Materie corrosive
- Label 8
- **14.4 Gruppo di imballaggio** II
- ADR, IMDG, IATA Non applicabile.
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:** Attenzione: Materie corrosive
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** 80
- Numero Kemler: F-A,S-B
- Numero EMS: Acids
- Segregation groups B
- Stowage Category SW2 Clear of living quarters.
- Stowage Code
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.

• Trasporto/ulteriori indicazioni:

- ADR
- Quantità limitate (LQ) 1L
- Quantità esenti (EQ) Codice: E2
- Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml
- Quantità massima netta per imballaggio esterno: 500 ml
- Categoria di trasporto 2
- Codice di restrizione in galleria E

- IMDG
- Limited quantities (LQ) 1L
- Excepted quantities (EQ) Code: E2
- Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
- Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
- UN "Model Regulation": UN 3264 LIQUIDO INORGANICO CORROSIVO, ACIDO, N.A.S. (IDROGENOFLUORURO DI AMMONIO, ACIDO CLORIDRICO), 8, II

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- Direttiva 2012/18/UE
- Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I cloruro di idrogeno
- Disposizioni nazionali:
- Danish MAL-CODE 5-6
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

Denominazione commerciale: **02 Scaling cleaner for hulls**

(Segue da pagina 7)

* SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**

H272 Può aggravare un incendio; comburente.
 H290 Può essere corrosivo per i metalli.
 H301 Tossico se ingerito.
 H302 Nocivo se ingerito.
 H311 Tossico per contatto con la pelle.
 H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
 H318 Provoca gravi lesioni oculari.
 H331 Tossico se inalato.
 H335 Può irritare le vie respiratorie.

- **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
 MAL-Code: Måleteknisk Arbejdshygiejnisk Luftbehov (Regulation for the labeling concerning inhalation hazards, Denmark)
 LC50: Lethal concentration, 50 percent
 LD50: Lethal dose, 50 percent
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
 Ox. Liq. 3: Oxidising Liquids, Hazard Category 3
 Met. Corr.1: Corrosive to metals, Hazard Category 1
 Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3
 Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
 Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A
 Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B
 Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
 STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**